Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 38 (1853)

Rubrik: II. Pièces administratives à l'appui des procès-verbaux

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 05.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

II.

PIÈCES ADMINISTRATIVES

A L'APPUI DES PROCÈS-VERBAUX.

I. TABLEAU DU PERSONNEL DE LA SESSION.

A. Liste des sociétaires.

Argovie.

MM. Bertschinger, Eugène, docteur-médecin ; Lenzburg.
Bolley, Pompée, professeur ; Aarau.
Hodel, Bernard, botaniste ; Olsberg.
Sevin, Charles, docteur-médecin ; Zofingen.
Urech, Rodolphe, docteur-médecin ; Kœnigsfeld.
Wydler, Ferdinand, docteur-médecin ; Aarau.

Bâle.

MM. Burkhardt, Frédéric, étudiant ; Bâle.
Frey, Henri, recteur de l'académie ; Bâle.
Hindermann-Hauser, François , rentier ; Bâle.
Imhoff, Louis, docteur-médecin ; Bâle.
Laroche, Charles, agriculteur ; Labourg.
Laroche, Germain, ancien conseiller d'Etat ; Bâle.
Merian, Pierre, professeur, ancien président ; Bâle.
Meyer, Joseph, greffier de préfecture ; Arlesheim.
Müller, Albert, secrét. soc. cantonale ; Bâle.

Berne.

Amuat, Xavier, inspecteur des forêts ; Porrentruy.
Andreæ, Philippe, pharmacien ; Bienne.
Bodenheimer, Joseph, doct.-méd., prof. ; Porrentruy.
Bonanomi, Joseph, ingén. des mines ; Delémont.
Brunner de Watteville, Charles, professeur ; Berne.
Buchwalder, A.-J., colonel féd. du génie ; Delémont.
Carraz, Louis, doct.-méd. et chirurgien ; Porrentruy.
Dietrich, Jacques, docteur-médecin ; Bienne.
Dupasquier, Louis, directeur du collége ; Porrentruy.
Fellenberg (de), Guillaume, agriculteur ; Berne.
Fellenberg (de), L. Rodolphe, professeur ; Berne.
Feune, Henri, pharmacien ; Delémont.
Fischer, Louis, Privat-docent ; Berne.
Fischer-Ooster (de), Charles, prés. soc. cant. ; Berne.
Gibollet, Victor, rentier ; Neuveville.
Gouvernon, Victor, géomètre du cadastre ; Les Bois.
Gouvernon, L. J., pharmacien ; St-Imier.
Greppin, J.-B., docteur-médecin ; Delémont.
Gressly, Amand, géologue ; Lauffon.
Jolissaint, Louis, forestier, Bressaucourt.

MM. Kohler, Xavier, professeur ; Porrentruy.
Lanz, Joseph, docteur-médecin ; Bienne.
Lutz, Fd.-Bernard, docteur-médecin ; Berne.
Prêtre, Pierre, directeur du cadastre ; Porrentruy.
Quiquerez, Auguste, inspect. des mines ; Delémont.
Ruttimeyer, Louis, docteur-ès-sciences ; Berne.
Schädler, Emile, docteur-médecin ; Saignelégier.
Schläfli, Louis, Privat-docent ; Berne.
Studer, Bernard, professeur, ancien président ; Berne.
Thurmann, J., anc. direct. écol. norm. ; Porrentruy.
Varé, J.-B., docteur-médecin ; Porrentruy.
Watteville-Gerolfingen (de), Fréd., ingénieur ; Berne.

Gall (St).

Meyer, Daniel, ancien président ; St-Gall.
Rehsteiner, Conrad, rév. pasteur ; Eichberg.

Genève.

Pictet, François-Jules, professeur ; Genève.
Ritter, Elie, secrét. d. l. soc. cant. ; Genève.
Rochat-Maury, Alexandre, ingénieur ; Genève.

Grisons.

Bernett, Martin, instituteur ; Igis.

Neuchâtel.

Chapuis, F.-L.-A., pharmacien ; Boudry.
Coulon, Louis, fils, secrét. d. l. soc. cant. ; Neuchâtel.
Desor, Edouard, professeur ; Neuchâtel.
Dubois, Georges, docteur-médecin ; Chaux-de-Fonds.
Dupâquier, Henri, rentier ; Cortaillod.
Irlet, Gustave, docteur-médecin ; Neuchâtel.
Kopp, Charles, professeur ; Neuchâtel.

MM. Ladame, Henri, professeur; Neuchâtel.
Nicolet, Célestin, pharmacien ; Chaux-de-Fonds.
Tribolet (de), Georges, doct. en philos. ; Neuchâtel.
Wurflein, J.-L., prés. sect. des mont.; Chaud-de-Fonds.
Vouga, Ch.-Auguste, professeur; Neuchâtel.
Vouga, Aug.-Claude, docteur-médecin ; Cortaillod.

Soleure.

Gruner, Auguste, pharmacien; Soleure.
Lang, François, prof., secrét. d. l. soc. cant.; Soleure.

Thurgovie.

Binswanger, Louis, docteur-médecin; Münsterlingen.
Kappeler, Salomon, anc. président; Frauenfeld.

Valais.

Charpentier (de), Jean, directeur des mines; Dévens.
Venetz, Ignace, ingénieur; St-Légier.

Vaud.

Blanchet, Rodolphe, vice-prés. cons. d'éduc.; Lausanne.
Campiche, Gustave, docteur-médecin; St-Croix.
Dufour, Charles, instituteur ; Morges.
Lardy, Ch., colonel, ancien président; Lausanne.
Morlot, Adolphe, professeur; Lausanne.
Renevier, Eugène, géologue; Lausanne.

Zurich.

Escher de la Linth, Arnold, professeur; Zurich.
Heer, Oswald, professeur; Zurich.
Horner, J.-J., bibliothécaire; Zurich.

MM. Lebert, Hermann, professeur; Zurich.
Raabe, J.-Louis, professeur, Zurich.
Siegfried, Jacques, questeur de la société; Zurich.
Ziegler-Pellis, Jacques, ancien président; Winterthur.
Total, 85 sociétaires.

B. Étrangers.

Société géologique de France.

MM. Delesse, secrét. soc. géol. — Blavier — Jutier — Mayer — Bachelier — Benoît — Zuber — (7). — Le nombre des membres suisses de la Société géologique de France, faisant partie de la liste ci-dessus des membres de la Société helvétique, était en outre de 14 : total des membres de la Société géologique de France présents à la réunion, 21.

Société d'Émulation de Montbéliard.

Délégués : MM. Muston, président; Jordan, secrétaire et Contejean, conservateur. — MM. Belley — Berger — Buthenod — Deckher, Ch. — Deplanque — Fallot, A. — Fallot, J.-F. — Flamand — Kuhn — Mettethal — Schœndorfer — Wetzel, L. — Wetzel, L.-F. — (16)

Société Jurassienne d'Émulation.

Délégué : M. Dupasquier. — MM. Berbier — Berret — Boll — Bouju — Bouvier — Chevrolet — Ceppi — Choffat Coullery — Cuenin — Débœuf — Domont — Favrot — Feune — Friche, J. — Froté, C. — Froté, E. — Gouvernon, G. — Grosjean — Houriet — Imer, F. — Imer, D. — Imhoff, G.

— Imhoff, H. — Joset — Kœtschet, J. — Kohler, D. — Klœckler (de) — Klaye — Lestocq (de) J. — Lombach — Maupassant (de) — Monnot — Montandon — Péter-Quillet — Renard — Rérat — Rollier, F. — Stockmar — Trouillat — Vallat — (42); en outre, 15 membres de la Société jurassienne d'émulation déjà cités comme membres de la Société helvétique, ce qui porte le nombre total des premiers à 57.

Aux chiffres ci-dessus, il faut ajouter une cinquantaine d'assistants, appartenant à diverses autres catégories; de manière que le nombre total des assistants a été environ, le 2 août de 200, le 3 de 100, le 4 de 70 personnes.

II. LISTE DES CANDIDATS

élus membres de la Société dans la première assemblée générale.

—

Argovie.

MM.

Frey, Adolphe, doct-méd., Aarau; 1828. — Médecine.

Bâle.

Bulacher, Charl.-Emm., pharmac., Bâle; 1828. — Chimie.
Laroche, Charles, forestier, Bâle; 1812. — Agric., sylvic.
Merian von der Mühle, H., rentier, Bâle; 1818. — Min., géol.
Meyer, Joseph, greffier de dist., Arlesheim; 1831. — Chimie.

Berne.

Amuat, Xavier, insp. des for., Porrentruy; 1814. — Sylv., bot.

MM.

Bodenheimer, J., prof. physiq., Porrentruy; 1807.—Phy., chi.
Bonanomi, Joseph, ing. d. mines, Delémont; 1823. — Géol.
Carraz, Louis, doct.-méd., Porrentruy; 1814. — Méd., chir.
Dupasquier, Louis, direct. coll., Porrentruy; 1804. — Statist.
Escher, Alb., ing. d. mines, Bellefontaine; 1828. —Métall.
Feune, Henri, pharm., Delémont; 1806. — Pharm., agric.
Fischer, Louis, Privat-docent, Berne; 1828. — Botanique.
Glaser, J.-Jacques, instituteur, Berne; 1813. — Physique.
Gouvernon, Vict., géom. du cad., Les Bois; 1810. —Botan.
Greppin, J.-Baptiste, doct.-méd., Delémont; 1819. —Géolog.
Hisely, Charles, professeur, Neuveville; 1805.—H. nat. gén.
Imer, H.-Napoléon, doct.-méd, Neuveville; 1809. — Médec.
Jolissaint, Louis, forestier, Bressaucourt; 1819. — Sylvic.
Kohler, Xavier, professeur, Porrentruy; 1823. — Statistique.
Lauterburg, Robert, ingénieur, Berne; 1816. — Géodésie.
Péquignot, Xav., direct. éc. norm., Porentruy; 1807.—Statist.
Prêtre, Pierre, direct. cadast., Porrentruy; 1815. — Agric.
Quiquerez, Aug., insp. d. mines, Delémont; 1802. — Géol.
Racle, Auguste, pharm., Neuveville; 1824. — Pharmacie.
Varé, J.-Pierre, doct.-méd., Porrentruy; 1818. — Médecine.

Genève.

Gautier, Emile, doct.-ès-scienc., Genève; 1822. — Astron.
Rochat-Maury, Alex., ing. d. mines, Genève; 1827. — Géol.

Grisons.

Kaiser J.-Fréd., doct.-méd., Coire; 1823. — Méd., balnéol.

Neuchâtel.

Kopp, Charles, professeur, Neuchâtel; 1821. — Physique.
Ladame, James, ingénieur, Neuchâtel; 1823. — Physique.
Tribolet (de), Georg., doct. phil., Neuchâtel; 1827. — Chim.

Vaud.

MM.

Chavannes, Sylvius, étud. théol., Lausanne ; 1833. — Zool.
Gaudin, Charles, instituteur, Lausanne ; 1821. — Géologie.
Marcel, Charles, doct.-méd., Lausanne ; 1829. — Zoologie.

Membre honoraire.

Grateloup, (baron de), doct.-m., Bordeaux ; 1782 — Géol. pal.

III. MOUVEMENT DU PERSONNEL

depuis la session de 1852.

Le catologue des sociétaires, publié à Zurich en 1852, étant pris pour base, il faut, jusques et y compris l'époque de la session de 1853, y apporter les principales modifications suivantes. D'autres changements moins importants seront introduits dans le prochain catalogue des sociétaires.

1° Nouveaux sociétaires : introduire ici les noms des 36 candidats reçus à la session, énumérés en la pièce précédente.

2° Sociétaires décédés. A. Ordinaires :

Argovie.

	Né.	Reçu.	Décédé.
MM.			
Karrer, H., doct.-méd., Teufenthal,	——	1850	1852

Berne.

Fischer, docteur-médecin, Berne,	——	1843	1852

MM.	Né.	Reçu.	Décédé.
Kasthofer, inspecteur des forêts, Berne,	1777	1816	1853
Schärer, L.-E., rév. pasteur, Belp,	1785	1815	1853
St-Gall.			
Zuber, J., mécanicien, St-Gall,	1770	1823	1853
Boissier-Fabry, J.-G., —— Genève,	1773	1827	1851
Prévost, J.-L, —— Genève,	1796	1843	1852
Grisons.			
Kaiser, J.-A., docteur-médecin, Coire,	1792	1817	1853
Thurgovie.			
Rauch, admin. forest., Bischofzell,	——	1840	1852
Valais.			
Elaerts, Et., directeur de l'hospice, Sion,	1795	1845	1853
Vaud.			
Saussure (de), Hip., insp. d. rout., Yverdon,	1801	1828	1852

B. Honoraires.

Bouvard, Paris, reçu en 1818, décédé en 1852
Buch (de) L., Berlin, — 1817, — 1853

3° Démissionnaires.

Argovie.

	Né.	Reçu.	Démiss.
Keser, R., inspecteur des routes, Aarau,	1790	1816	1853
Genève.			
Julliard, E.-F., docteur-médecin, Genève,	1785	1820	1353
Leroyer, A., pharmacien, Genève,	1793	1821	1853
Linder, J.-H., conserv. musée, Genève,	1785	1820	1853
Thurgovie.			
Brenner, —, docteur-médecin, Weinfeld,	——	1846	1853

Vaud.

MM.	Né.	Reçu.	Démiss.
Baup, J.-L.-S., docteur-médecin, Nyon,	1783	1820	1853
Baup, H., —— Vevey,	1799	1828	1852
Monnard, J.-P., anc. dir. coll., Mont,	1791	1820	1852
Pellis, Ch., docteur-médecin, Lausanne,	——	1848	1853
Fayod,* H., docteur-médecin, Aubonne,	1820	1841	1852
Mestral,* L., rév. pasteur, Moudon,	——	1840	1852

Le personnel dirigeant de la Société se compose comme suit, pour 1854 :

Comité central permanent, à Zurich (Aarau 1850) : MM. H.-R. Schinz, H. Locher-Balber, J. Siegfried, *questeur*.

Bibliothécaire, à Berne : M. Ch. Christener. — *Commission des Mémoires* (Frauenfeld 1849) : MM. P. Merian à Bâle, président ; L. Coulon à Neuchâtel ; C. Brunner à Berne ; O. Heer, Mousson, Rahn-Escher à Zurich ; A. Chavanne à Lausanne ; J. Siegfried à Zurich. — *Commission climatologique* (Coire 1844) : M. O. Heer à Zurich. — *Commission de la faune* (Soleure 1848) : M. R. Schinz. — *Commission du crétinisme* (Glaris 1851) : MM. C. Meyer-Ahrens, H. Locher à Zurich. — *Commission de l'aliénation* (Glaris 1841) : MM. Binswanger à Münsterlingen ; Urech à Königsfeld ; Ellinger à St-Pirminsberg ; Ammann à Sulzen. — *Commission pour un projet de loi fédérale sur la médecine légale et la police médicale* (Porrentruy 1853) : MM. Lébert à Zurich ; Dubois à Chaux-de-Fonds ; Carraz à Porrentruy.

Bureau annuel pour 1854, *à St-Gall* : Président, M. le Dr Wild ; vice-président et secrétaires encore inconnus.

* Par suite de non paiement de leur cotisation.

IV. SOMMAIRE DES COMPTES DU QUESTEUR

pour l'année 1852.

—

Recettes.

Solde du compte précédent. . . .	5248 fr.	64 c.
Dons.	250	»»
Finances d'entrée.	114	»»
Contributions annuelles.	2232	»»
Mémoires	2068	»»
Total des Recettes . .	9912	64

Dépenses.

Session annuelle	799 fr.	60 c.
Bibliothèque	518	»»
Mémoires	3555	83
Commissions	12	85
Ports divers	72	10
Varia	222	40
Total des Dépenses . .	5180	78

Balance.

Recettes	9912 fr.	64 c.
Dépenses	5180	78
Solde au 31 décembre 1852.	4731	86

V. CATALOGUE DES DONS

adressés à la Société pendant la session.

—

1. Bericht über die Verhandlungen der naturforschenden Gesellschaft in Basel, vom August 1850 bis juni 1852; Basel, 1852. In-8°. (Don de la Soc. bâloise.)

2. *Professor Möllinger.* Lehrburch der dis-isometrischen und mono-isometrischen Perspektive, mit lithog. Taf.; Zurich, 1853. In-8°.

3. *Gustave Milani.* Coup-d'œil général sur l'histoire et les progrès de l'électricité ; dissertation présentée au concours pour la chaire de physique et chimie à l'académie de Lausanne; Valence, 1853. In-8°.

4. *Professor P.-A. Bolley.* Handbuch der technisch-chemischen Untersuchungen ; mit Holzschn. ; Frauenfeld 1853. In-8°.

5. Annals of the Lyceum of natural-history of New-York ; June 1852. N° 7, 8; New-York, 1852. In-8°. (Don du Lyc. of. nat. hist.)

6. *R. Blanchet.* Mémoire sur l'orage qui a ravagé le canton de Vaud, le 23 août 1850, avec planches ; extr. de l'Ann. météorol. de France, 1852. In-8°.

7. — Notice sur la grêle qui a ravagé le canton de Vaud, le 23 août 1853, et sur quelques phénomènes météorologiques du bassin du Léman ; avec planches. In-8°.

8. *Professor Th. Gümbel.* Die fünf Würfelschnitte : ein Versuch die verschiedenen Krystallgestalten in einen innigen Zusammenhang zu bringen. Denkschr. auf d. 6 octob. 1851,

als den Jahrstag der Stiftung der *Pollichia*, eines naturhistorischen Vereins der Pfalz ; Landau, 1852. In-4°.

9. *Quiquerez*. Recueil d'observations sur le terrain sidérolitique dans le Jura bernois, etc. ; extrait des Mém. Soc. helv., tome XII. In-4°. *Exemplaire avec planches coloriées par l'auteur.*

10. — Sur le terrain Keupérien supérieur dans la vallée de Bellerive. Extr. des Mittheil. de Berne n°s 281 bis 283.

11. *Pictet et Roux*. Description des mollusques fossiles des grès verts des environs de Genève ; 4e livr., avec planches ; acéphales pleuroconques ; Genève, 1853. In-4°.

12. *J. Girardin*. Nouvelles expériences sur le chaulage des blés ; Rouen, 1845. In-8°.

13. — Sur le pain mixte de blé et de maïs ; Rouen, 1848. In-8°.

14. — Sur les falsifications du Rocou ; Rouen, 1848. In-8°.

15. — Quelques conseils aux cultivateurs, à propos de la sécheresse ; Rouen, 1835. In-8°.

16. — Analyse chimique des eaux de St-Allyre, etc. ; Rouen, 1836. In-8°.

17. — Sur les tourteaux de graines oléagineuses ; Rouen, 1851. In-8°.

18. — Notices scientif. prés. à l'acad. des sc. de Rouen ; Rouen, 1848. In-8°.

19. — Rapport sur la classe des sc. de l'acad. de Rouen, 1848-49. In-8°.

20. — Rapport sur la classe des sc. de l'acad. de Rouen, 1849-50. In-8°.

21. — Rapport sur la classe des sc. de l'acad. de Rouen, 1850-51. In-8°.

22. — Quelques détails sur la vie et les ouvrages de Fr. Philippar ; Rouen, 1849. In-8°.

23. *J. Girardin.* Notice biographique sur Ed. Adam; Rouen, 1837. In-8°.

24. — Notices sur diverses questions de chimie industrielle, etc.; Rouen, 1847. In-8°.

25. — Analyse de plusieurs produits d'art d'une haute antiquité; Caen, 1846. In-8°.

26. — Discours d'ouverture de la Soc. centr. d'agriculture; Rouen, 1846. In-8°.

27. — Sur les nouveaux engrais concentrés, du commerce; Rouen, 1851. In-8°.

28. — Examen chimico-légal de diverses substances alimentaires; Rouen, 1850. In-8°.

29. — Rapport sur deux écrits de MM. Moreau de Jonnés, etc.; Rouen, 1848. In-8°.

30. —Note sur deux nouvelles substances tinctoriales, etc.; Rouen, 1851. In-8°.

31. —Courte instruction sur l'emploi du sel en agriculture; Rouen. In-32.

32. — Moyens d'utiliser le marc de pommes; Rouen. In-32.

33. *J. Girardin et Morière.* Résumé des conférences agricoles sur les fumiers; Rouen, 1852. In-32.

34. — Faits nouveaux de toxicologie; Rouen, 1847. In-8°.

35. *Dubreuil, Fauchet et Girardin.* Expériences avec le sel marin sur le blé; Rouen, 1846. In-8°.

36. *X. Kohler.* Coup-d'œil sur les travaux de la Société jurassienne d'émulation pendant l'année 1852; Porrentruy, 1853. In-8°.

37. *Thurmann.* Esquisses orographiques de la chaîne du Jura; 1er cahier comprenant la carte du Jura oriental avec coupes et aspects; Porrentruy, 1852. In-4°.

38. *J.-F. d'Osterwald.* Carte routière et topographique de

la Suisse ; une feuille grand aigle ; gravée par Delsol ; Paris. (Don de M. L. Coulon.)

39. Catalogue de la Bibliothèque cantonale vaudoise : premières feuilles. (Don de M. Blanchet.)

40. *E. Froté*. Relief des environs de Porrentruy au vingt millième ; Porrentruy, 1853.

41. Collection de 150 plantes jurassiques desséchées à 5 exemplaires chacune, destinées aux botanistes de la Société. (Don de MM. *Gibollet, Contejean, Nicolet, Gouvernon, Parisot, C. Bodenheimer*.)

42. Suite de feuilles fossiles de la molasse d'eau douce de Develier. (Don de MM. *Paravicini et Bonanomi*.)

43. Trois suites de roches et minéraux du sidérolitique de Delémont, destinées aux sociétaires géologues (Don de M. *Quiquerez*.)

44. Squelette de *Leuciscus cavedanus* préparé pour l'étude anatomique. (Don de M. *Ph. Stabile* de Lugano, naturaliste préparateur.)

N. B. Les dons ci-dessus dont la provenance n'est point indiquée, sont dus aux auteurs respectifs.

VI. RAPPORT DE L'ARCHIVISTE

sur la bibliothèque, pour 1852.

—

Bericht des Archivars über die Bibliothek, für 1853. — Tit. — Die Theilnahme für die Bibliothek ist noch immer im Steigen begriffen. Noch nie ist das Verzeichniss der Ge-

schenke so reichhaltig ausgefallen, wie das beiliegende diesjährige. Herzlichen Dank allen freundlichen Gebern. Besonderer Dank aber gebürht H. D. Wolf in Bern, der nicht nur die Bibliothek mit ungefähr 120 Bänden (worunter Werke von Euler, Gauss, Hinderburg, Poggendorf, Joh. Bernouilli, Kepler, Gravesande, Biot, de la Caille, Lambert, u. s. w.) bereicherte, sondern auch, wann die Bibliotheksgeschäfte sich besonders häuften, auf die freundlichste weise dieselben erledigen half.

Von den vorhandenen Büchern wird besonders die Abtheilung der Zeit- und Denk-Schriften gelehrter Gesellschaften viel benutzt, daher auch dem Tauschverkehr mit solchen Gesellschaften fortwährend grosse Aufmerksamheit geschenkt wird. In regelmässigem Tauschverkehr stehen wir gegenwärtig mit folgenden Vereinen:

1. Königl. Institut der Wissenschaften in Amsterdam. — 2. Königl. Akademie in Stockholm. — 3. Académie des sciences à Bruxelles. — 4. Kaiserl. Leopoldinisch-Carolinische Akademie in Breslau. — 5. Königl. Akademie in Berlin. — 6. Kaiserl. Sternwarte in Wien. — 7. Niederösterreichischer Gewerbverein in Wien. — 8. Société d'histoire naturelle à Strasbourg. — 9. Société d'agriculture de Lyon. — 10. Royal Society of Edimburgh. — 11. Botanical Society of Edimburgh. — 12. Akademie der Wissenschaften in München. — 13. Akademie in Petersburg. — 14. Société des naturalistes de Moscou. — 15. Société royale des sciences de Liége. — 16. Gesellschaft d. Freunde der Naturwissenschaften in Wien (ietzt aufgelöst). — 17. Naturhistorischer Verein der preussichen Rheinlande. — 18. Königl. sächsische Gesellschaft der Wissenschaften. — 19. Schlesische Gesellschaft für vaterländische Kultur. — 20. Kaiserl. Akademie der Wissenschaften in Wien. — 21. Zoologisch.-mineralog. Verein in Regensburg. — 22. Académie royale de Turin. — 23. Physikalische Ge-

sellschaft in Berlin. — 24. Geologische Reichsanstalt in Wien. — 25. Jablonowski'sche Gesellschaft in Leipzig. — 26. Physikal.-medicinische Gesellschaft in Würzburg. — 27. Naturwissenschaftlicher Verein in Halle. — 28. Wetterauische Gesellschaft für die Gesammte Naturkunde. — 29 Holländische Gesellschaft der Wissenschaften in Harlem. — 30. Smithsonian Institution in Wasington. — 31. State Library at Albany. — 32. Cambridge philosophical Society. — 33. Naturforschende Gesellschaft in Danzig. — 34. Académie des sciences, arts et belles-lettres à Dijon. — 35. Redaktion des Oesterreich. botanischen Wochenblattes in Wien. — 36. Naturforschender Verein in Hamburg. — 37. Britisch Asssociation for the advancement of sciences. — 38. Naturhistorische Gesellschaft zu Nürenberg. — 39. Naturforschender Verein zu Bamberg. — 40. Mannheimer Verein für Naturkunde. — 41. Pollichia. — 42. Zoologisch-botanischer Verein in Wien. — 43. Corps des mines de Russie. — 44. Académie des sciences, belles-lettres et arts de Bordeaux. — 45. Redaktion der Flora in Regensburg.

Mit den beiden Letzten ist der Tauschverkehr erst kürzlich verabredet, aber noch nicht thatsächlich in's Werk gesetzt worden. Mit der Académie royale d'agriculture de Turin, der Académie médico-chirurgicale de Turin und der Academie of natural sciences in Philadelphia wurde der Verkehr, wegen allzu grosser Unregelmässigkeit in der Zusendung, abgebrochen.

Von den Crediten, die Sie in den letzten Jahren zur Ergänzung unvollständiger Werke jeweilen bewilligt haben, war auf 1ten Januar 1853 noch die Summe von Fr. 124 66 verfügbar. Ich beabsichtige nämlich an diesen bewilligten Geldern nach und nach ein hinlängliches Sümmchen zu ersparen, um ein Werk zu ergänzen, das zwar viel kostet, aber auch sehr viel benutzt wird, *Hübner's, Europäische Schmetterlinge.*

Dieses klassische Werk, das seines hohen Preises wegen, von einem Privaten nicht wohl angeschafft werden kann, wandert beständig von einem Kanton in den andern, und ist selten auf kurze Zeit in der Bibliothek aufgestellt. Wir besitzen es aber nur unvollständig, und dessen Ergänzung währe höchst wünschenswerth. Wenn Sie diese Ansicht theilen, so bitte ich für das laufende Jahr wieder um einen Credit von Fr. 100 und zwar in dem Sinne, dass das im Laufe des Jahres nicht Verwendete, *als Ersparniss zu oben angegebenem Zwecke*, auf meine Rechnung übertragen werden dürfe. Sollte aber die Vervollständigung des Hübners'chen Werkes nicht gewünscht werden, zo reichen die obigen Fr. 124 66 zur Anschaffung der nöthigen Ergänzungen für dieses Jahr aus.

Zum Schlusse empfehle ich Ihnen das nachfolgende für 1853 zur Genehmigung :

	Fr.	Ct.
1. Miethzins für das Bibliothekslokal	144	92
2. Einband der Bücher	100	»»
3. Kosten für den Tauschverkehr und Vermischtes	160	»»
4. Für Ergänzungen	100	»»
Summa.....	504	92

Mit Hochachtung ! — Bern, den 29ten Juli 1853. —

(Sign.) *Chr. Christener*, Bibliothekar.

Note du Bureau annuel. Le nombre des ouvrages dont s'est augmentée la Bibliothèque, depuis la publication du dernier catalogue en juillet 1850, est trop considérable pour pouvoir être l'objet d'un supplément imprimé dans le présent cahier des Actes. En attendant une prochaine refonte du catalogue, il faut consulter les listes supplémentaires imprimées dans les *Mittheilungen* de Berne, années 1850, 51, 52, 53.

VII. RAPPORTS DES COMMISSIONS A LA SOCIÉTÉ.

—

Die zur Leitung der Cretinenangelegenheit niedergesetzte Commission an die schw. naturf. Gesellschaft. — Tit. Von dem Central-Comite aufgefordert, Ihnen über den Stand der Cretinenangelegenheit Bericht zu erstatten, beeile ich mich, dieser Einladung Folge zu leisten. Ich bedaure sehr, Ihnen die Mittheilung machen zu müssen, dass uns aus den Kantonen Bern, Schwyz, Schaffhausen, Appenzell (I. u. A. R.), Tessin, Wallis und Genf immer noch keine Materialien zu der Cretinen-Statistik eingegangen sind. Da die Commission von sich aus alle die Schritte gethan hat um diese Materialien zu erhalten, die sie nur thun konnte, so glaubt sie, dass es am zweckmässigsten seyn dürfte, wenn die Gesellschaft nun von sich aus an diejenigen Kantone eine Einladung ergehen lassen würde, welche noch keine Materialien geliefert haben. — Damit die, seit dem im J. 1845 von dem Unterzeichneten erstatteten Berichte, eingegangenen Mittheilungen, bis die Abfassung eines Generalberichtes möglich seyn wird, nicht nutzlos liegen bleiben, hat die Commission dieselben successive ungefähr in der Form, wie sie übermacht worden sind, nur mit den nöthigsten Redactionsveränderungen in der *Schweiz. Zeitschrift* abdrucken lassen; auch wird der Unterzeichnete zu demselben und in demselben Journale in nächster Zeit eine allgemeine geographische Uebersicht über die Verbreitung des Cretinismus in der Schweiz, nach den sämmtlichen bis ietzt eingegangenen Materialien, veröffentlichen.— Die Commission lebt der Ueberzeugung, dass Sie, Tit., von der Wünschbarkeit der baldigen Herstellung eines umfassen-

den Generalberichtes überzeugt, gerne die von der Commission gewünschten Schritte bey den in Rede stehenden Kantonen thun werden,[1] und in dieser Hoffnung hat sie die Ehre, u. s. w. — Zurich, 29ten Juli 1853. — Namens der Commission. — (Sign.) Dr *Meyer-Ahrens.*

VIII. CORRESPONDANCE DU BUREAU ANNUEL.[2]

—

1. *Requête aux Gouvernements des cantons de Berne, Genève, Schaffhouse, Tessin, Valais, Schwytz, Appenzell.* — Tit. La Société helvétique des sciences naturelles a créé dans son sein, il y a quelques années, une *Commistion* chargée de recueillir les matériaux nécessaires à l'établissement d'une *statistique du crétinisme* en Suisse. Cette commission s'est adressée, dans le temps, aux Gouvernements des divers Cantons pour réclamer leur concours officiel, afin que ces matériaux soient réunis d'une manière méthodique et uniforme. Les Gouvernements cantonaux, entrant avec bienveillance dans les vues de la Société helvétique, ont bien voulu prescrire les mesures nécessaires et faire recueillir par les intermédiaires convenables, chacun dans son ressort, les documents locaux. A l'heure qu'il est, la plupart des Cantons ont fourni ces documents ainsi recueillis.

[1] Voir plus loin, pièce VIII, la circulaire du Bureau annuel aux divers cantons.

[2] Nous consignons ici les correspondances relatives à deux démarches auxquelles il nous a paru utile de donner de la publicité (Note du Bureau.)

Cependant, il résulte d'un rapport fait par la *Commission du crétinisme* à la dernière session de la Société helvétique des sciences naturelles à Porrentruy, *que les documents réunis par le Canton de —— ne sont pas encore parvenus à cette Commission,* malgré diverses démarches faites auprès des personnes qui, à sa connaissance, sont en position de fournir soit les documents mêmes qui leur auraient été temporairement confiés, soit des renseignements à ce sujet.

Ces retards, non seulement empêchent d'une manière absolue le dépouillement des généralités qui sont le but essentiel, et la rédaction d'un rapport final, mais rendent à peu près inutiles les matériaux déjà obtenus. Indépendamment donc de ce qu'il est vivement à désirer que ce travail puisse être amené à une bonne et prompte fin, il serait des plus regrettable que les peines et les frais des Cantons et des personnes qui ont fourni leur contingent, demeurassent sans fruit.

C'est mue par ces considérations que la Société helvétique des sciences naturelles, dans sa séance du 4 août dernier, a ordonné à son Bureau annuel d'adresser au Gouvernement du canton de —— la prière de bien vouloir donner les ordres nécessaires, pour que les documents dont il s'agit soient enfin adressés, ou, en tant qu'ils ne seraient pas encore rassemblés (ce qu'elle ne pense pas), le soient dans le délai de 4 mois à dater de la présente requête.

En conséquence, les soussignés prennent la liberté d'appeler d'une manière pressante votre sollicitude sur cet objet d'utilité publique, qui intéresse en même temps la science, l'administration et l'humanité.

Veuillez, Tit., etc. Au nom de la Société helvétique des sciences naturelles, le Bureau annuel (signé) *J. Thurmann*, président; *X. Kohler*, *Bodenheimer*, secrétaires.— Porrentruy, le 10 octobre 1853.

2. *Requête adressée au Conseil-fédéral.* — Tit. En notre qualité de Bureau annuel de la Société helvétique des sciences naturelles, et au nom de ses intérêts scientifiques, qui sont étroitement liés à ceux de la Confédération elle-même, nous avons l'honneur de vous adresser plus bas une requête dont vous nous permettrez de faire précéder l'énoncé d'une explication préalable.

Il se fait aux Etats-Unis d'Amérique, soit aux frais du Gouvernement central, soit par les soins des Etats en particulier, de nombreuses publications relatives aux sciences technologigues et naturelles, envisagées surtout quant à leur utilité pratique et quant aux éléments de richesse nationale qu'elles sont appelées à révéler. Cette belle initiative, habilement secondée par des savants américains de premier ordre, a donné naissance à des travaux d'une haute valeur scientifique et souvent d'une magnifique exécution. Destinés à être remis en don aux Etats amis, aux sociétés savantes, aux bibliothèques les plus connues, plusieurs sont à peine livrés au commerce de la librairie, de manière qu'en Europe, et en Suisse particulièrement, ils n'arrivent que difficilement entre les mains des hommes d'étude ; c'est ainsi que, jusqu'à présent, de toutes ces importantes publications, quelques-unes seulement ont franchi nos frontières.

Parmi les ouvrages qu'il serait surtout nécessaire de posséder, pour être au courant du mouvement américain, lequel devient de plus en plus l'un des facteurs intellectuels du monde civilisé, nous prendrons la liberté de signaler : — 1 *United states exploring expeditions*, etc. (non pas l'extrait, mais le grand ouvrage avec planches), travail magnifique, dont il n'a été tiré que 150 exemplaires, destinés à des dons de la part du Gouvernement de Wasington. 2. Les *Reports* sur le Caroline-du-sud, la Géorgie, l'Alabama, le Massachusset, le Maine, le Newhampton, le Visconsin, les Lacs-supé-

rieurs, etc., qui sont donnés par les Etats. — Nous n'étendrons pas d'avantage cette nomenclature qu'il serait aisé de compléter.

Or, Tit., la Société helvétique, dans son organisation toute fédérale, possède une institution hautement utile, celle de sa Bibliothèque qui est à Berne. Aux termes de son règlement, les ouvrages de cette collection sont mis à la disposition de chaque sociétaire sur un point quelconque de la Confédération, *ce qui se pratique en effet d'une manière habituelle.* Vu la multiplicité et le prix des livres scientifiques, cette organisation rend de grands services : c'est ainsi que des ouvrages au-dessus de la plupart des fortunes privées, se trouvent accessibles, quand bien même, ils n'existent dans la Bibliothèqu'à l'état d'*unité.* Les augmentations de celle-ci proviennent essentiellement de dons particuliers, et, à cet égard, la Société helvétique a beaucoup à se louer du patriotisme croissant des donateurs.[1] Ses revenus annuels sont aussi appliqués à quelques achats convenablement choisis.

En présence de cet état de choses, il a été, depuis plusieurs années, souvent émis le vœu que les publications américaines officielles, qui offrent des garanties particulières, vinssent peu à peu enrichir la Bibliothèque par voie d'achat. Mais les faibles ressources de la Société n'ont pas permis d'accéder à ce désir.

Dès lors, la Société helvétique s'est demandée si, sous la protection des sympathiques rapports qui existent si heureusement entre les Etats américains et la Confédération suisse, il ne pourrait, de la part des Représentants de celle-ci, être essayé une tentative dans le but d'obtenir en don gratuit les ouvrages dont il s'agit.

Nous pouvons maintenant formuler clairement le vœu de la présente lettre.

[1] Elle s'est ainsi augmentée, cette année, de 350 publications.

Nous avons donc l'honneur, Tit., *au nom de la Société helvétique des sciences naturelles, de solliciter du Conseil fédéral une démarche auprès des Gouvernements de l'Union, tendant à obtenir pour notre bibliothèque les publications scientifiques exécutées sous leur patronage.*

Permettez-nous en terminant, Tit., de vous recommander notre requête d'une manière pressante. Vous en comprendrez, sans nul doute, l'importance à l'égard des intérêts intellectuels du pays ; vous savez que le progrès scientifique est un des plus respectables éléments de la prospérité et de la dignité nationales.

Agréez, Tit., etc. Au nom de la Société helvétique des sciences naturelles, le Bureau annuel (signé) *J. Thurmann*, président, *X. Kohler*, *Bodenheimer*, secrétaires.— Porrentruy, le 1er septembre 1853.

Réponse du Conseil fédéral à la précédente requête. Berne, le 12 septembre 1853.

Tit. Par missive du 1er du courant, vous nous priez de faire, auprès des gouvernements des Etats-Unis de l'Amérique du Nord, des démarches tendant à obtenir pour la Bibliothèque de la Société helvétique des sciences naturelles, les publications scientifiques exécutées sous leur patronage.

Appréciant pleinement les motifs de cette demande, nous nous sommes empressés d'y satisfaire en en donnant communication à la Légation d'Amérique ; à cette occasion, nous avons cru pouvoir promettre que, de votre côté, vous serez pareillement disposés à faire part sur la demande qui en serait faite, des délibérations de votre Société, conformément à l'usage reçu entre nations. Nous nous chargerons avec plaisir d'être les intermédiaires pour l'échange des publications scientifiques en question.

En nous réservant de vous faire connaître plus tard le ré-

sultat de notre démarche, nous saisissons cette occasion, etc.

Au nom du Conseil fédéral, le Président de la Confédération (signé) Næf, le Chancelier (signé) Schiess.

IX. FEUILLE DE RENSEIGNEMENTS

pour les nouveaux sociétaires,

—

1. Les dispositions organiques et règlementaires relatives à la Société helv. des sc. naturelles se trouvent consignées dans les *Statuten und Reglemente der allgem. schweiz. Gesellschaft für die gesammten Naturwissensch.*; *Winterthur* 1847. Outre les statuts proprements dits, on y trouvera le *Règlement financier*, celui de la *Bibliothèque* et celui qui est relatif à la publication des *Mémoires*.

2. Le personnel actuel de la Société est établi par le *Verzeichniss der Mitglieder der allg. schw. Gesellsch.*, etc.; *Zurich* 1852. Il faut y introduire les modifications indiquées, page 69 et suivantes du présent cahier des Actes.

3. Le catalogue de la bibliothèque est publié : *Verzeichniss der in der Bibliothek der schw. naturf. Gesellsch. vorhandenen Bücher*; *Bern* 1850. Il faut y ajouter les nombreux ouvrages acquis depuis cette époque et dont les listes se trouvent dans les *Mittheilungen der naturf. Gesellsch. v. Bern*, années 50, 51, 52 et 53.

4. La Société publie annuellement un cahier de ses *Actes* semblable au présent, et destiné à offrir un tableau abrégé du

mouvement général. Elle publie, en outre, des mémoires : *Neue Denkschriften der allg. naturf. Gesellsch.* etc. (*Nouveaux mémoires*, etc.) format 4°, qui en sont à leur 13e volume. Un *Bericht über die Denkschriften*, etc. (*Rapport sur les mém.*, etc.) présente le tableau du contenu des 12 premiers volumes.

5. L'histoire de la Société, origine, fondation, réunions, publications, etc. est retracée dans l'ouvrage : *Die wichtigsten Momente aus der Geschichte der drei ersten Jahrzehnde der schw. naturf. Gesellsch.* par M. J. Siegfried ; Zurich, 1848.

6. Les Sociétés cantonales existantes et qui communiquent annuellement le résumé de leurs travaux, pour concourir au tableau d'ensemble des *Actes*, sont celles de : Argovie, Bâle, Berne, St-Gall, Genève, Glaris, Grisons, Neuchâtel, Soleure, Valais, Vaud et Zurich.

7. Les principales dispositions règlementaires auxquelles il importe de rendre attentifs les nouveaux sociétaires, ainsi que les futurs candidats, sont les suivantes. — Tout nouveau sociétaire paye un entrage de 6 francs. — La cotisation annuelle est de 3 francs, en échange du cahier des *Actes*. — Tout sociétaire a droit d'acheter les *Mémoires* à prix réduit. — Tout sociétaire qui cesse de payer sa cotisation annuelle est rayé de la Société. — Tout sociétaire a droit à la communication des livres de la Bibliothèque, dans les formes prescrites. — Tout candidat doit être présenté par un ancien sociétaire au Président de sa section cantonale, ou à défaut de celle-ci, au Président de la Société, de manière que son inscription ait lieu un mois avant la session annuelle. — Pour plus amples renseignements, consulter les divers règlements et pièces indiqués ci-dessus.

XI. ALLOCUTIONS

adressées à la Société à l'ouverture de la session.

—

Remarque du Bureau. — La Société en votant, exceptionnellement à ses précédents, l'impression des allocutions qui suivent, a voulu, sans doute, laisser dans les *Actes* une trace de l'accueil empressé qu'elle a reçu de ses confédérés jurassiens et de leurs voisins, comme aussi de l'esprit qui y a présidé. La position particulière du Jura bernois, longtemps en dehors du mouvement intellectuel suisse, explique l'opportunité de cette insertion. Comme donnée purement historique, nous avons dû la placer à la suite des pièces relatives au mouvement annuel de la Société. — La *Société jurassienne d'émulation* fondée en 1847, compte environ 150 sociétaires formant les sections de Porrentruy, Delémont, Courtelary, Neuveville, qui ont des séances mensuelles, et qui se réunissent annuellement en une séance générale. Cette dernière avait eu lieu à Porrentruy la veille du premier jour de notre session. La Société jurassienne d'émulation renferme plusieurs membres s'occupant de sciences naturelles ou médicales, et dont une vingtaine sont maintenant membres de notre association. — La *Société d'émulation de Montbéliard* fondée en 1850, et s'étendant sur l'arrondissement français de ce nom, se compose d'environ 150 sociétaires dont un bon nombre s'occupent d'observations naturhistoriques. — Les rapports d'amitié, d'étude et de bon voisinage entre les deux sociétés sont ha-

bituels. Chacune d'elles assistait en nombre à la session et s'y était, en outre, faitre présenter par un délégué. L'une portait en quelque sorte, la parole pour le Jura bernois, l'autre au nom de la patrie Cuvier. — Le compliment de bienvenue de M. le Maire de Porrentruy n'ayant qu'un intérêt plus local, nous nous abstenons de le reproduire, d'accord du reste à cet égard, avec ce magistrat, et sans croire aller à l'encontre de l'esprit dans lequel la Société a décidé ces reproductions.

1. *Allocution de M. Dupasquier, délégué de la Société jurassienne d'émulation.* —Messieurs et chers confédérés. Je viens, au nom de la Société jurassienne d'émulation, vous souhaiter la bienvenue. L'année dernière, à la réunion de Courtelary, lorsque notre honorable président, M. Thurmann annonça que Porrentruy avait été désigné comme le lieu de la session actuelle, cette communication fut accueillie avec un sentiment unanime de joie et de reconnaissance. Les membres présents promirent de concourir, chacun selon ses forces, à l'ornement de cette fête nationale, et leur affluence en ce jour, témoigne suffisamment, combien ils apprécient pour le pays, la flatteuse distinction accordée à cette ville et au président de leur société. Tous ont compris que votre résolution avait été inspirée par un sentiment patriotique. Oui, Messieurs, c'est pour rattacher, par de nouveaux liens, à la commune patrie, ces contrées trans-juranes, que vous avez bien voulu honorer le Jura bernois de votre présence; et ce sentiment, permettez-moi de le dire, est digne d'une société créée en vue d'établir des relations plus suivies entre les hommes de tous les cantons voués à l'étude.

Ainsi se révèle l'un des plus beaux côtés de nos institutions fédérales. Si elles laissent à chaque canton, la spontanéité de la pensée, elles stimulent et entretiennent l'union des esprits et des cœurs, et, de ces divers foyers, jaillissent

mille rayons qui viennent former une brillante auréole autour du glorieux symbole de notre indépendance, symbole qui nous est si cher à tous !

Ici, en deça des monts, éloignés du centre de la Suisse et de cette vie intellectuelle qui la distingue, nous sommes heureux et fiers de presser enfin cordialement la main à tant de confédérés dont les noms sont inscrits dans les fastes de la science.

Quoique la Société d'émulation, par la nature de ses travaux, n'aspire point à sortir d'une modeste réserve, cependant elle s'est sentie puissamment encouragée par les bienveillantes communications reçues de Berne, de Lausanne, de Genève, de Bâle, de Zurich. Ses rapports mensuels sont remplis de ces précieuses marques d'intérêt. Soyez-en donc bien persuadés, Messieurs, le souvenir de ces beaux jours, attendus avec tant d'impatience, vivra longtemps dans les esprits des jurassiens; la Société d'émulation, en particulier, se félicite d'avoir rencontré cette solennelle occasion de vous présenter ses hommages en vous exprimant les sentiments de sa vie et sincère reconnaissance.

2. *Allocution de M. Jordan, délégué de la Société d'émulation de Montbéliard.* — Messieurs. La Société d'émulation de Montbéliard, dont j'ai l'honneur d'être en ce moment l'organe auprès de vous, compte les sciences naturelles au nombre des principaux objets de son activité; on peut même dire que cette branche si attrayante et si féconde des connaissances humaines, occupe la première et la plus large place dans son sein. Il devait en être ainsi, sans doute, dans la ville qui se glorifie d'avoir donné naissance à Cuvier, et où le genre d'études qu'affectionnait notre illustre compatriote a toujours compté de nombreux disciples. Cependant, Messieurs, nous sentons qu'il ne suffit pas de se réclamer d'un

grand nom, pour avoir droit, par cela seul, à l'honneur de siéger dans une assemblée aussi distinguée que celle-ci, et que vous pourriez exiger de nous des titres plus positifs. Nous sommes, comme Société, des nouveaux-venus dans la grande famille des amis de la science ; et comme nos travaux, peu nombreux encore, n'ont pu nous faire connaître au-delà d'un rayon fort restreint, notre obscurité semblait devoir nous fermer les portes de cette enceinte. Si elles nous ont été si généreusement ouvertes, c'est grâces aux relations précieuses que nous avons eu le bonheur de soutenir, dès notre naissance, avec la Sociéte jurassienne d'émulation ; c'est à la bienveillance de cette Société sœur, et en particulier à celle de son honorable Président, qui est aussi le vôtre, que nous sommes redevables de l'honneur dont nous jouissons aujourd'hui, et pour lequel nous vous prions, Messieurs, d'agréer l'expression de notre vive reconnaissance.

Mais ce qui nous rend surtout sensibles à cet honneur, ce qui en rehausse infiniment le prix à nos yeux, c'est que notre présence au milieu de vous est un témoignage rendu non-seulement aux sciences que nous cultivons, mais encore à cette antique union, à ces liens traditionnels qui faisaient de nos ancêtres cis-jurans un seul peuple avec les habitants de la Transjurane, l'Helvétie romande d'aujourd'hui. D'un versant à l'autre du Jura, nos pères se plaisaient à entretenir, à resserrer ces liens fraternels, dans des jeux et des fêtes militaires, dont le patriotique usage s'est perpétué parmi vous. C'est à la science qu'il était réservé de renouer le fil de ces traditions séculaires, non plus dans une participation commune à des exercices qui éveillent plus ou moins des idées de guerre et de combats ; mais au milieu d'émotions plus calmes et plus douces, dans une réunion où, avec non moins de cordialité, règne surtout la pensée de la paix et de la concorde, que le progrès des connaissances humaines tend

à répandre de plus en plus parmi les hommes. Cette chaîne du Jura, qui sert aujourd'hui de limite à deux nations, n'empêchait pas les habitants des deux Bourgognes de se tendre et de se presser affectueusement la main, en souvenir de leur commune origine : et si ces monts n'étaient pas pour eux une barrière, pourraient-ils en être une pour nous ? — Non, Messieurs ; bien au contraire : pour les amis de la science, pour ceux qui, de part et d'autre de ces verdoyantes sommités, se livrent avec amour à l'étude de la nature, le Jura sera bien plutôt un lien, un heureux moyen de rapprochement, par les richesses toutes spéciales, par le grand nombre de phénomènes intéressants qu'il offre au naturaliste. — Et qu'importent d'ailleurs à la science les démarcations politiques ? Son domaine, ce n'est ni la Suisse, ni la France, c'est l'Univers ; les nombreux et importants services qu'elle rend sont le patrimoine non pas de telle ou telle nationalité, mais de l'humanité toute entière.

Puissions-nous, Messieurs, apporter toujours dans l'étude des œuvres de Dieu (c'est ainsi que je définirai les sciences naturelles), avec le vif intérêt et l'application constante dont elles sont si dignes, cet esprit de bienveillance universelle qui, voyant dans la science un instrument de paix et de bonheur pour les hommes, s'efforce de faire profiter toute la famille humaine du fruit de ses travaux et de ses progrès ! Puissions-nous, dans cette étude si pleine de charme, ne point nous laisser dominer par un vain amour-propre individuel ou national, mais nous considérer comme des ouvriers providentiels, chargés de concourir, en ce qui nous concerne, à la concorde entre les nations, au bonheur de l'humanité, et à la gloire du Dieu créateur !

Ainsi envisagée, est-il une tâche plus noble que la nôtre ? Etudier pour savoir ; mais savoir pour être utile, et pour

l'être à tous: voilà sans doute une devise qui vous paraîtra digne d'être celle de tous les amis de la science.

Tels sont, Messieurs, bien imparfaitement mais bien sincèrement exprimés, les hommages et les vœux que vous présente, dans un sentiment de franche et cordiale fraternité, la Société d'émulation de Montbéliard.